Porównanie tłumaczeń Mateusza 5:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Szczęśliwi — prześladowani z powodu sprawiedliwości, bo ich jest — Królestwo — Niebios.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi którzy są prześladowani ze względu na sprawiedliwość gdyż ich jest Królestwo Niebios
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szczęśliwi prześladowani* z powodu sprawiedliwości,** gdyż ich jest Królestwo Niebios.***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Szczęśliwi prześladowani z powodu sprawiedliwości, bo ich jest królestwo niebios.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi którzy są prześladowani ze względu na sprawiedliwość gdyż ich jest Królestwo Niebios

[1)] <x>670 3:14</x>
[2)] <x>470 5:6</x>
[3)] <x>470 5:3</x>; <x>470 25:34</x>